

## SPECIFIC PROCUREMENT NOTICE (PROCUREMENT OF WORKS)

REPUBLIC OF IRAQ  
MINISTRY OF CONSTRUCTION AND HOUSING AND  
MUNICIPALITIES AND PUBLIC WORKS (MOCHMPW)  
ROADS AND BRIDGES DIRECTORATE (RBD)  
EMERGENCY OPERATION DEVELOPMENT PROJECT/ADDITIONAL FINANCE (EODP-AF)

Loan No.87930-IQ

**Contract Title: THE REHABILITATION OF MOSUL 4TH BRIDGE CROSSING TIGRIS RIVER IN NINEVEH GOVERNORATE**

**Reference No.: EODP-AF/MOCHPM/W2-M**

The Government of Iraq has received financing from the World Bank toward the cost of the EMERGENCY OPERATION DEVELOPMENT PROJECT (EODP), and intends to apply part of the proceeds toward payments under the contract for **(THE REHABILITATION OF MOSUL 4TH BRIDGE CROSSING TIGRIS RIVER IN NINEVEH GOVERNORATE)**. The Ministry of Construction and Housing and Municipalities and Public Works/Roads and Bridges Directorate now invites sealed bids from eligible bidders for Rehabilitation of all items of project including but not limited to: (removal of temporary bridge, cutting off the ends of tendons at the end of undamaged spans, using the necessary lifting and shifting equipment on all piers to bring back the bridge deck to its original location, rebuilding pier 1 and 2 as per original design, construct replacement for the damaged spans and provide and erect new expansion joints).

Foreseen construction period is 15 months.

Bidding will be conducted through the International Competitive Bidding procedures as specified in the World Bank's *Procurement Regulations for IPF Borrowers (July 2016) (Procurement Regulations)*, and is open to all eligible bidders as defined in the *Procurement Regulations*.<sup>1</sup> In addition, please refer to paragraphs 3.14 and 3.15 setting forth the World Bank's policy on conflict of interest.

Interested qualified bidders may obtain further information from:

Roads and Bridges Directorate/ Project Management Team, Email: [iodpproject@gmail.com](mailto:iodpproject@gmail.com) and inspect the bidding documents during office hours 8:00 am to 2:00 pm at the address given below.

A complete set of bidding documents in English may be purchased by interested eligible bidders upon the submission of a written application to the address below and upon payment of a nonrefundable fee of IQD 500,000 (equivalent to 425 USD). The method of payment will be in cash payment only.

A pre bid meeting would be held on at the address below on 11:00 am, on February 23, 2020

Bids must be delivered to the address below before 11:00 am March 10, 2020. Electronic bidding will not be permitted. Late bids will be rejected. Bids will be publicly opened in the presence of the bidders' designated representatives and anyone who choose to attend at the address below at 11:00 am, March 10, 2020

All bids must be accompanied by a "Bid Security" in the amount of USD 200,000. (The bid security of a JV shall be in the name of the JV that submits the bid. If the JV has not been legally constituted into a legally enforceable JV at the time of bidding, the bid security shall be in the names of all future members as named in the letter of intent).

The address referred to above is:

Project Management Team Office

Attn: Ali Abulwahid Lahij/Director General - PMT Leader

Road and Bridges Directorate building, 7<sup>th</sup> floor,

Karadat Mariam,

Baghdad, Iraq.

E-mail: [iodpproject@gmail.com](mailto:iodpproject@gmail.com)

Web site: <https://turruqjissor.moch.gov.iq/>

---

إعلان توريدات خاص  
(توريد أعمال)  
جمهورية العراق  
وزارة الاعمار والاسكان والبلديات والأشغال العامة  
دائرة الطرق والجسور  
مشروع القرض الطارئ لإعادة إعمار المناطق المحررة/التمويل الاضافي  
رقم القرض IQ-87930  
إسم العقد : إعادة تأهيل جسر الموصل الرابع في محافظة نينوى  
الرقم المرجعي : EODP-AF/MOCHPM/W2-M

استلمت حكومة العراق قرضاً من البنك الدولي لتمويل إعادة إعمار المناطق المحررة ، وترغب بتخصيص جزء من القرض لتمويل عقد (إعادة تأهيل جسر الموصل الرابع في محافظة نينوى). وتدعو وزارة الاعمار والاسكان والبلديات والأشغال العامة/ دائرة الطرق والجسور المقاولين المؤهلين لتقديم عطاءاتهم في ظروف مغلقة ومختومة لإعادة تأهيل كل فقرات الجسر المذكور آنفاً بما في ذلك : (إزالة الجسر المؤقت، قطع نهايات الأوتار للفضاءات غير المدمرة، استعمال المكانن و المعدات الخاصة بالرفع و التزحيف لإعادة الفضانات الى موقعها الاصلي، إعادة انشاء الدعامات 1 و 2، إعادة بناء الفضانات المدمرة، تبديل مفصلات التمديد باخرى جديدة ). مدة تنفيذ المشروع:- 15 شهراً (بضمنها الاعياد والعطل الرسمية ) .

ستتم المناقصة وفقاً لإجراءات المناقصات التنافسية الدولية المنصوص عليها في لائحة التوريدات لمقترضي تمويل المشروعات الاستثمارية السلع والأشغال والخدمات غير الاستشارية والخدمات الاستشارية (تموز/يوليو 2016). ويحق لكل المقاولين المؤهلين التقدم للتنافس كما هو محدد في (ارشادات التوريدات) . فضلاً عن ذلك، يرجى الاطلاع على الفقرتين 3.14 و 3.15 اللتين تتضمنان تعليمات البنك الدولي بخصوص تضارب المصالح .

يمكن للمقاولين الراغبين الحصول على معلومات اضافية من دائرة الطرق والجسور / فريق القرض الخاص بعمليات التطوير الطارئ في العراق على عنوان البريد الالكتروني : [iodproject@gmail.com](mailto:iodproject@gmail.com) .

للحصول على وثائق المناقصة يرجى الحضور خلال ساعات الدوام الرسمي من الثامنة صباحاً حتى الساعة الثانية بعد الظهر الى العنوان المدرج في أدناه . ويمكن للمقاولين المؤهلين شراء وثائق العطاء باللغة الانكليزية بعد تقديم طلب خطي مقابل مبلغ غير قابل للرد قدره (500.000) خمسمائة الف دينار عراقي. سيعقد اجتماع قبل تقديم العطاءات في العنوان المبين ادناه في الساعة الحادية عشرة صباحاً بتوقيت العاصمة بغداد من يوم الاحد الموافق 2020 /2 /23 .

آخر موعد لتسليم العطاءات هو يوم الثلاثاء الموافق 2020/3/10 الساعة الحادية عشرة صباحاً بتوقيت العاصمة بغداد. لا تقبل العطاءات الالكترونية . وسوف ترفض العطاءات المتأخرة عن الموعد المحدد .

سيتم فتح العطاءات علانية بحضور المقاولين أو ممثلهم ولكل من يرغب بالحضور في العنوان المذكور في الساعة 11 صباحاً بتوقيت العاصمة بغداد من يوم الثلاثاء الموافق 2020/3/10. جميع العطاءات يجب ان تكون مصحوبة ب (خطاب ضمان العطاء) بقيمة 200,000 دولار امريكي (مائتان الف دولار) , ويكون صادراً باسم جميع الشركاء اذا كان العطاء مقدماً من قبل ائتلاف بين الشركات .

العنوان المشار اليه انفا هو :

فريق القرض الخاص بعمليات التطوير الطارئ في العراق

الى : علي عبد الواحد لاجح / المدير العام ورئيس الفريق

دائرة الطرق والجسور / الطابق السابع / مقابل بناية وزارة الخارجية / كرادة مريم / بغداد / العراق .

البريد الالكتروني : [iodproject@gmail.com](mailto:iodproject@gmail.com)

الموقع الالكتروني : <https://turruqjissor.moch.gov.iq>

إعلان توريدات خاص  
(توريد أعمال)  
جمهورية العراق  
وزارة الاعمار والاسكان والبلديات والأشغال العامة  
دائرة الطرق والجسور  
مشروع القرض الطارئ لإعادة إعمار المناطق المحررة/التمويل الاضافي  
رقم القرض ٨٧٩٣٠-IQ  
إسم العقد : اعادة تأهيل جسر الموصل الخامس في محافظة نينوى  
الرقم المرجعي : EODP-AF/MOCHPM/W3-M

استلمت حكومة العراق قرصاً من البنك الدولي لتمويل إعادة إعمار المناطق المحررة ، وترغب بتخصيص جزء من القرض لتمويل عقد (إعادة تأهيل جسر الموصل الخامس في محافظة نينوى). وتدعو وزارة الاعمار والاسكان والبلديات والأشغال العامة/ دائرة الطرق والجسور المقاولين المؤهلين لتقديم عطاءاتهم في ظروف مغلقة ومحتومة لإعادة تأهيل كل فقرات الجسر المذكور آنفاً بما في ذلك : (إزالة الجسر المؤقت، استعمال المكنان و المعدات الخاصة بالرفع و التزحيف لإعادة الفضاءات الى موقعها الاصلي، اعادة انشاء كل الدعامات المتضررة و حسب التصميم الاصلي، اعادة بناء الفضاءات المدمرة، تبديل مفاصل التمدد بأخرى جديدة). مدة تنفيذ المشروع:- ١٥ شهراً (بضمنها الاعياد والعطل الرسمية) .

ستتم المناقصة وفقاً لاجراءات المناقصات التنافسية الدولية المنصوص عليها في لائحة التوريدات لمقترضي تمويل المشروعات الاستثمارية السلع والأشغال والخدمات غير الاستشارية والخدمات الاستشارية (تموز/يوليو ٢٠١٦). ويحق لكل المقاولين المؤهلين التقدم للتنافس كما هو محدد في (إرشادات التوريدات) . فضلاً عن ذلك، يرجى الاطلاع على الفقرتين ٣,١٤ و ٣,١٥ اللتين تتضمنان تعليمات البنك الدولي بخصوص تضارب المصالح .

يمكن للمقاولين الراغبين الحصول على معلومات اضافية من دائرة الطرق والجسور / فريق القرض الخاص بعمليات التطوير الطارئ في العراق على عنوان البريد الالكتروني : [iodpproject@gmail.com](mailto:iodpproject@gmail.com) .

للحصول على وثائق المناقصة يرجى الحضور خلال ساعات الدوام الرسمي من الثامنة صباحاً حتى الساعة الثانية بعد الظهر الى العنوان المدرج في أدناه .  
و يمكن للمقاولين المؤهلين شراء وثائق العطاء باللغة الانكليزية بعد تقديم طلب خطي مقابل مبلغ غير قابل للرد قدره (٥٠٠,٠٠٠) خمسمائة الف دينار عراقي.  
سيعقد اجتماع قبل تقديم العطاءات في العنوان المبين ادناه في الساعة الحادية عشرة صباحاً بتوقيت العاصمة بغداد من يوم الاحد الموافق ٢٠٢٠ / ٢ / ٢٣ .  
آخر موعد لتسليم العطاءات هو يوم الثلاثاء الموافق ٢٠٢٠/٣/١٠ الساعة الحادية عشرة صباحاً بتوقيت العاصمة بغداد. لا تقبل العطاءات الالكترونية . وسوف ترفض العطاءات المتأخرة عن الموعد المحدد .

سيتم فتح العطاءات علانية بحضور المقاولين أو ممثليهم ولكل من يرغب بالحضور في العنوان المذكور في الساعة ١١ صباحاً بتوقيت العاصمة بغداد من يوم الثلاثاء الموافق ٢٠٢٠/٣/١٠ .  
جميع العطاءات يجب ان تكون مصحوبة ب (خطاب ضمان العطاء) بقيمة ٢٠٠,٠٠٠ دولار امريكي (مائتان الف دولار) , ويكون صادراً باسم جميع الشركاء اذا كان العطاء مقدماً من قبل ائتلاف بين الشركات .

العنوان المشار اليه انفا هو :

فريق القرض الخاص بعمليات التطوير الطارئ في العراق

الى : علي عبد الواحد لاجح / المدير العام ورئيس الفريق

دائرة الطرق والجسور / الطابق السابع / مقابل بناية وزارة الخارجية / كرادة مريم / بغداد / العراق .

البريد الالكتروني : [iodpproject@gmail.com](mailto:iodpproject@gmail.com)

الموقع الالكتروني : <https://turruqjissor.moch.gov.iq>

## SPECIFIC PROCUREMENT NOTICE (PROCUREMENT OF WORKS)

REPUBLIC OF IRAQ  
MINISTRY OF CONSTRUCTION AND HOUSING AND  
MUNICIPALITIES AND PUBLIC WORKS (MOCHMPW)  
ROADS AND BRIDGES DIRECTORATE (RBD)  
EMERGENCY OPERATION DEVELOPMENT PROJECT ADDITIONAL FINANCE (EODP-AF)  
Loan No.87930-IQ

**Contract Title: THE REHABILITATION OF MOSUL 5TH BRIDGE CROSSING TIGRIS RIVER IN NINEVEH GOVERNORATE**

**Reference No.: EODP-AF/MOCHPM/W3-M**

The Government of Iraq has received financing from the World Bank toward the cost of the EMERGENCY OPERATION DEVELOPMENT PROJECT (EODP), and intends to apply part of the proceeds toward payments under the contract for **(REHABILITATION OF MOSUL 5TH BRIDGE CROSSING TIGRIS RIVER IN NINEVEH GOVERNORATE)**. The Ministry of Construction and Housing and Municipalities and Public Works/Roads and Bridges Directorate now invites sealed bids from eligible bidders for Rehabilitation of all items of project including but not limited to:( removal of temporary bridge, using the necessary lifting and shifting equipment on all piers to bring back the bridge deck to its original location, rebuilding of all damaged piers as per original design, construct replacement for the damaged spans and provide and erect new expansion joints). Foreseen construction period is 15 months.

Bidding will be conducted through the International Competitive Bidding procedures as specified in the World Bank's *Procurement Regulations for IPF Borrowers (July 2016) (Procurement Regulations)*, and is open to all eligible bidders as defined in the *Procurement Regulations*.<sup>1</sup> In addition, please refer to paragraphs 3.14 and 3.15 setting forth the World Bank's policy on conflict of interest.]

Interested qualified bidders may obtain further information from:

Roads and Bridges Directorate/ Project Management Team, Email: [lodpproject@gmail.com](mailto:lodpproject@gmail.com) and inspect the bidding documents during office hours 8:00 am to 2:00 pm at the address given below.

A complete set of bidding documents in English may be purchased by interested eligible bidders upon the submission of a written application to the address below and upon payment of a nonrefundable fee of IQD500,000 (equivalent to USD 425).The method of payment will be in cash payment only.

A pre bid meeting would be held on at the address below on 11:00 am, on February 23, 2020

Bids must be delivered to the address below before 11:00 am March 10, 2020. Electronic bidding will not be permitted. Late bids will be rejected. Bids will be publicly opened in the presence of the bidders' designated representatives and anyone who choose to attend at the address below on 11:00 am, March 10, 2020

All bids must be accompanied by a "Bid Security" in the amount of USD 200,000. (The bid security of a JV shall be in the name of the JV that submits the bid. If the JV has not been legally constituted into a legally enforceable JV at the time of bidding, the bid security shall be in the names of all future members as named in the letter of intent).

The address referred to above is:

Project Management Team Office

Attn: Ali Abdulwahid Lahij/Director General - PMT Leader

Road and Bridges Directorate building, 7<sup>th</sup> floor,

Karadat Mariam,

Baghdad, Iraq.

E-mail:-[lodpproject@gmail.com](mailto:lodpproject@gmail.com)

Web site: <https://turruqjissor.moch.gov.iq/>

---